

Title (en)  
Roller shutter

Title (de)  
Rolltor

Title (fr)  
Volet roulant

Publication  
**EP 0930416 A2 19990721 (DE)**

Application  
**EP 98124858 A 19981231**

Priority  
DE 19801367 A 19980116

Abstract (en)  
The top edge (2) of the flexible curtain-wall (1) is fixed to the top of the opening to be closed. The lifting shaft (4) is situated halfway up the curtain-wall and the lower (6) and upper (7) parts below and above the lifting shaft. The operating mechanism (5) positioned at the top edge of the curtain-wall has a main shaft (8) whose two ends (9,10) are joined to the ends of wind-up drive belts (11,12). The operating mechanism has an electric motor (15) preferably connected by a drive chain or toothed belt with the main shaft.

Abstract (de)  
Ein Rolltor zum Verschließen einer Öffnung, insbesondere einer Außentür eines Gebäudes, mit einem flexiblen Vorhang (1), der mit seinem oberen Randbereich (2) im Bereich der oberen Begrenzung der zu verschließenden Öffnung befestigt ist, mit einer zum Aufwickeln des Vorhangs (1) bestimmten, im wesentlichen auf halber Höhe mit dem Vorhang (1) verbundenen Hubwelle (4), die zum gleichzeitigen Aufwickeln des unterhalb der Hubwelle (4) befindlichen Unterteils (6) und des oberhalb der Hubwelle (4) befindlichen Oberteils (7) des Vorhangs (1) auf die Hubwelle (4) mittels einer Betätigungsmechanik (5) drehbar und auf den oberen Randbereich (2) des Vorhangs (1) zu verschiebbar angeordnet ist, das bei geringem baulichen Aufwand eine schnelle und sichere Betätigung erlaubt, zeichnet sich dadurch aus, daß die genannte Betätigungsmechanik (5) eine im oberen Randbereich (2) des Vorhangs (1) im wesentlichen horizontal sich quer über die Breite der zu verschließenden Öffnung erstreckende, drehbar gelagerte und antreibbare Hauptwelle (8) aufweist, die in ihren beiden Endbereichen (9, 10) jeweils mit den einen Enden von aufwickelbaren Antriebsgurten (11, 12) drehfest verbunden sind, daß die jeweils anderen Enden der Antriebsgurte (11, 12) mit den beiden Endbereichen der Hubwelle (4) jeweils drehfest verbunden und im geschlossenen Zustand des Rolltores teilweise aufgewickelt angeordnet sind.  
<IMAGE>

IPC 1-7  
**E06B 9/08**; **E06B 9/64**

IPC 8 full level  
**E06B 9/08** (2006.01); **E06B 9/64** (2006.01); **E06B 9/24** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E06B 9/08** (2013.01); **E06B 9/64** (2013.01); **E06B 2009/2458** (2013.01)

Citation (applicant)  
• US 3306344 A 19670228 - YOUNGS WILBUR R  
• US 3398779 A 19680827 - KUSS RALPH L

Cited by  
CN102392592A

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB IT NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0930416 A2 19990721**; **EP 0930416 A3 20020123**; **EP 0930416 B1 20030813**; DE 19801367 A1 19990722; DE 19801367 C2 20000127; DE 59809275 D1 20030918

DOCDB simple family (application)  
**EP 98124858 A 19981231**; DE 19801367 A 19980116; DE 59809275 T 19981231